

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** SONAX Lozione per la cura di pelle**Articolo numero:** 291141, 291200, 291900-050**1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Settore d'utilizzazione**

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

Categoria dei prodotti PC23 Prodotti per la concia, la tintura, la finitura, l'impregnazione e la cura delle pelli**Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Di manutenzione delle automobili**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**

Sonax GmbH

Münchener Str. 75

D-86633 Neuburg/Donau

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

E-Mail.:erp@sonax.de

Informazioni fornite da:

AUTOCHEM ITALIANA s.r.l.

via Monti, 8

42100 Reggio Emilia

E-Mail: info@autochemitaliana.com

Tel.: 0522 / 33 4225

Fax: 0522 / 33 4193

1.4 Numero telefonico di emergenza:

Centro Antiveleeni

Ospedale Niguarda Ca' Granda

+39 02 6610 1029

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE** Viene meno.**2.2 Elementi dell'etichetta****Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

Consigli di prudenza (frasi S):

2 Conservare fuori della portata dei bambini.

2.3 Altri pericoli**Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2 Miscela****Descrizione:** Cura Emulsione**Sostanze pericolose:**

Numeri CE: 927-241-2 Reg.nr.: 01-2119471843-32-XXXX	Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici Xn R65 R10-52/53-66-67 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412	< 5%
Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detergenti / Indicazione del contenuto		
idrocarburi alifatici, tensioattivi anionici		< 5%
profumo, metilisotiazolinone, benzisotiazolinone		

Ulteriori indicazioni:

Nota:

Ogni informazione nella colonna EC che inizia con il numero "9" e' un EC Provisional List Number (Numero Provvisorio di Lista) fornito da ECHA in attesa della pubblicazione dell' Inventario Europeo ufficiale per le

(continua a pagina 2)

Stampato il: 27.11.2013

Versione: 2

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: SONAX Lozione per la cura di pelle

(Segue da pagina 1)

sostanze. Vedi alla Sez. 15 per informazioni aggiuntive sul numero CAS della sostanza.
Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso****Indicazioni generali:** Togliere gli indumenti sporchi**Inalazione:** Non sono necessarie misure particolari.**Contatto con la pelle:**

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.

Lavare le parti colpite con acqua e un detergente delicato.

Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.**Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.**4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1 Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Mezzi protettivi specifici:** Rispettare le normali misure antincendio.**Altre indicazioni**

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Non necessario.**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Non sono richiesti provvedimenti particolari.**7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Stoccaggio:****Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Proteggere dal gelo.

Temperatura di immagazzinaggio consigliata: 20 °C.

7.3 Usi finali specifici Non sono disponibili altre informazioni.

IT

(continua a pagina 3)

Denominazione commerciale: SONAX Lozione per la cura di pelle

(Segue da pagina 2)

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1 Parametri di controllo****Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

DNEL		
Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici		
Orale	DNEL	300 mg/kg bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
Cutaneo	DNEL	300 mg/kg bw/day (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
		300 mg/kg bw/day (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)
Per inalazione	DNEL	900 mg/m ³ (consumer) (ChronicExposure, SystemicEffects)
		1500 mg/m ³ (worker) (ChronicExposure, SystemicEffects)

Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.**8.2 Controlli dell'esposizione****Mezzi protettivi individuali:****Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Maschera protettiva: Non necessario.**Guanti protettivi:** Non necessario in circostanze normali.**Occhiali protettivi:** Non necessario in circostanze normali.**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali****Aspetto:**

Forma:	Liquido
Colore:	Bianco
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.

valori di pH a 20 °C:	6,0 - 8,0 (10g/l) 7,0 - 8,0
------------------------------	--------------------------------

Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	100 - 162 °C

Punto di infiammabilità:	Non applicabile.
---------------------------------	------------------

Infiammabilità (solido, gassoso):	Non applicabile.
--	------------------

Temperatura di accensione:

Temperatura di decomposizione:	Non definito.
---------------------------------------	---------------

Autoaccensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
------------------------	--------------------------------

Pericolo di esplosione:	Prodotto non esplosivo.
--------------------------------	-------------------------

Limiti di infiammabilità:

Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.

Tensione di vapore:	Non definito.
----------------------------	---------------

Densità a 20 °C:	0,97 - 1,00 g/cm ³
-------------------------	-------------------------------

Densità relativa	Non definito.
-------------------------	---------------

Densità del vapore	Non definito.
---------------------------	---------------

Velocità di evaporazione	Non definito.
---------------------------------	---------------

**Solubilità in/Miscibilità con
acqua:**

Completamente miscibile.

Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):	Non definito.
---	---------------

(continua a pagina 4)

Stampato il: 27.11.2013

Versione: 2

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: SONAX Lozione per la cura di pelle

(Segue da pagina 3)

Viscosità:**Tempo di efflusso**

Non definito.

Dinamica a 20 °C:

1000 - 3000 mPas (Sp.4)

Cinematica:

Non definito.

9.2 Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1 Reattività** Non sono note reazioni pericolose.**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.**10.4 Condizioni da evitare** Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.**10.5 Materiali incompatibili:** forti agenti ossidanti**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici** Non esistono tracce tossicologiche per questa miscela.**Tossicità acuta:****Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:****Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici**

Orale	LD50	>5000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	>5000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Per inalazione	LC50/4h	>4951 mg/l (rat) (OECD 403)

Irritabilità primaria:**sulla pelle:**

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

sugli occhi:

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Sensibilizzazione:

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Ulteriori dati tossicologici:

Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

Tossicità a dose ripetuta

Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti (metodo convenzionale).

Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

Per nessuno degli ingredienti sono noti effetti cancerogeni, mutageni o tossici per la riproduzione.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1 Tossicità** Non esistono dati ecotossicologici per questa miscela.**Tossicità acquatica:****Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici**

EL50 / 48h	>22 - <46 mg/l (Daphnia magna)
EL50 / 72h	>1000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
LL50 / 96h	>10 - <30 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOELR 72 h	< 1 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

12.2 Persistenza e degradabilità**Idrocarburi, C9-C10, n-alcani, isoalcani, ciclici, <2% aromatici**

Biodegradability >70 % (-) (28d)

12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.**Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:** Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:** Non applicabile.**vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 5)

Stampato il: 27.11.2013

Versione: 2

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: SONAX Lozione per la cura di pelle

(Segue da pagina 4)

12.6 Altri effetti avversi Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti****Consigli:** I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.**Catalogo europeo dei rifiuti**

- 1) Smaltimento/Prodotto
- 2) Smaltimento/Imballo non pulito

20 03 01 rifiuti urbani non differenziati

15 01 02 imballaggi in plastica

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1 Numero ONU****ADR, IMDG, IATA** non applicabile**14.2 Nome di spedizione dell'ONU****ADR, IMDG, IATA** non applicabile**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto****ADR, ADN, IMDG, IATA****Classe** non applicabile**14.4 Gruppo di imballaggio****ADR, IMDG, IATA** non applicabile**14.5 Pericoli per l'ambiente:****Marine pollutant:** No**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione****15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

La seguente sostanza(e) è (sono) identificata(e) dal numero CAS sia nei paesi non soggetti alle Regolamentazione REACH sia nelle Regolamentazioni non ancora aggiornate con le nuove nomenclature dei solventi idrocarburici.

Idrocarburi, C15-C20, n-alcani, isoalcani, cicloalcani, <0,03% aromatici: CAS 64742-46-7

Disposizioni nazionali:**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

Frasei rilevanti

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

R10 Infiammabile.

R52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

(continua a pagina 6)

Stampato il: 27.11.2013

Versione: 2

Revisione: 26.03.2013

Denominazione commerciale: SONAX Lozione per la cura di pelle

(Segue da pagina 5)

Abbreviazioni e acronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organization
NOEL = No Observed Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
LC = letal Concentration
EC50 = half maximal effective concentraion
log POW = Octanol / water partition coefficient
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
IOELV = indicative occupational exposure limit values
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

IT